

**Αριθμός 285**

Οι περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων (Αρωματισμένα Ποτά) Κανονισμοί του 2001, που εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 13 των περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων, Νόμων του 1965 μέχρι 2001, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε από το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1965 ΕΩΣ 2001

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 13

Το Συμβούλιο, ενασκώντας τις εξουσίες του δυνάμει του άρθρου 13 των περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων, Νόμων του 1965 μέχρι 2001, εκδίδει, με την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου τους ακόλουθους Κανονισμούς.

52 του 1965  
33 του 1966  
77 του 1970  
59 του 1973  
46 του 1976  
131 του 1987  
6 του 1988  
155 του 1989  
100(Ι) του 2001.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θεσπίζουν τους γενικούς κανόνες για τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων και θα αναφέρονται ως οι περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων (Αρωματισμένα Ποτά) Κανονισμοί του 2001.

Συνοπτικός  
τίτλος.

2. Για τους σκοπούς των παρόντων Κανονισμών, νοείται ως—

(Α) "Αρωματισμένος οίνος" ποτό το οποίο—

Βασικοί  
ορισμοί  
των κατηγο-  
ριών αρω-  
ματισμένων  
ποτών.

(1)(α) Λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προΐ-  
όντα:

- (i) Γλεύκος νωπών σταφυλιών του οποίου η ζύμωση ανεστάλη με προσθήκη αλκοόλης,
- (ii) οίνο κατάλληλο να δώσει επιτραπέζιο οίνο,
- (iii) επιτραπέζιο οίνο, με την εξαίρεση του οίνου ρετσίνα,
- (iv) οίνο λικέρ,
- (v) αφρώδη οίνο,
- (vi) αεριούχο αφρώδη οίνο,
- (vii) ημιαφρώδη οίνο,
- (viii) αεριούχο ημιαφρώδη οίνο,
- (ix) οίνο ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης,

όπως αυτά ορίζονται στους περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων (Καθορισμός και Έλεγχος Οίνων) Κανονισμούς του 2001 και στους περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων (Ονομασίες Προέλευσης Οίνων) Κανονισμούς του 1999, και στο οποίο ποτό έχουν ενδεχομένως προστεθεί γλεύκη σταφυλιών ή/και γλεύκη σταφυλιών που έχουν υποστεί μερική ζύμωση.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (Ι):  
9.7.1999.

(β) έχει αποτελέσει αντικείμενο προσθήκης αλκοόλης όπως ορίζεται στην παράγραφο (4) του Κανονισμού 8·

(γ) έχει υποστεί αρωματισμό με—

- (i) φυσικές αρωματικές ουσίες ή/και φυσικά αρωματικά παρασκευάσματα όπως ορίζονται στους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών:

Νοείται ότι, η χρησιμοποίηση μειγμάτων αρωματικών ουσιών ταυτόσημων προς τις φυσικές, που έχουν οσμή ή/και γεύση αμυγδάλου, βερίκοκου ή αυγού, επιτρέπεται αντίστοιχα ως συμπληρωματική των αμυγδάλων, των βερίκοκων ή των αυγών, μόνο αν τηρούνται οι διατάξεις των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών, και πρέπει να—

(αα) υπάρχει αναφορά, στην περιγραφή του προϊόντος, στο ένα ή στο άλλο από τα προαναφερόμενα τρόφιμα,

(ββ) τηρείται ξεχωριστό Μητρώο όπως αυτό καθορίζεται στους παρόντες Κανονισμούς, όσον αφορά τη χρησιμοποίηση αυτών των αρωματικών ουσιών που είναι όμοιες με τις φυσικές από τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις,

(ii) ή/και αρωματικά βότανα, ή/και μπαχαρικά, ή/και ηδύσματα·

(δ) έχει υποστεί γενικά γλύκανση και πλην των εξαιρέσεων που προβλέπονται στον Κανονισμό 3, έχει υποστεί ενδεχομένως χρωματισμό από καραμελοποιημένη ζάχαρη όπως αυτή νοείται στην παράγραφο (1) του Κανονισμού 8·

(ε) έχει ελάχιστο κτηθέντα κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο του 14,5% vol και μέγιστο κατώτερο του 22% vol και ελάχιστο ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο του 17,5%. Για τα προϊόντα τα οποία, κατ' εφαρμογή του Κανονισμού 6 φέρουν την ένδειξη "ξηρός" ή "πολύ ξηρός" ο ελάχιστος ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος ορίζεται σε 16% vol και σε 15% vol, αντιστοίχως.

(2) Οι οίνοι ή/και γλεύκη ναπών σταφυλιών η ζύμωση των οποίων ανεστάλη με την προσθήκη αλκοόλης, που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αρωματισμένου οίνου, πρέπει να περιέχονται στο τελικό προϊόν σε αναλογία όχι μικρότερη από 75%. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Κανονισμού 10, ο ελάχιστος φυσικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος των προϊόντων που χρησιμοποιούνται είναι 9% vol.

(3) Η ονομασία "αρωματισμένος οίνος" μπορεί να αντικαθίσταται από την ονομασία "απεριτίφ με βάση τον οίνο". Η χρήση του όρου "απεριτίφ" εν προκειμένω, δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον ορισμό των προϊόντων τα οποία δεν περιλαμβάνονται στους παρόντες Κανονισμούς.

(B) "Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο" ποτό το οποίο—

(1)(α) Λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προϊόντα:

- (i) Νέο οίνο ακόμη σε ζύμωση,

- (ii) οίνο κατάλληλο να δώσει επιτραπέζιο οίνο,
- (iii) επιτραπέζιο οίνο με την εξαίρεση του οίνου ρετσίνα,
- (iv) αφρώδη οίνο,
- (v) αεριούχο αφρώδη οίνο,
- (vi) ημιαφρώδη οίνο,
- (vii) αεριούχο ημιαφρώδη οίνο,
- (viii) οίνο ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης,

όπως αυτά ορίζονται στους περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων (Καθορισμός και Έλεγχος Οίνων) Κανονισμούς του 2001 και στους περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελουργικών Προϊόντων (Ονομασίες Προέλευσης Οίνων) Κανονισμούς του 1999, και στο οποίο ποτό έχουν ενδεχομένως προστεθεί γλεύκη σταφυλιών ή/και γλεύκη σταφυλιών που έχουν υποστεί μερική ζύμωση.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):  
9.7.1999.

(β) έχει υποστεί αρωματισμό με—

- (i) αρωματικές ουσίες ή/και αρωματικά παρασκευάσματα φυσικά ή/και ίδια με τα φυσικά, όπως αυτά ορίζονται στους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών ή/και

(ii) αρωματικά βότανα ή/και μπαχαρικά ή/και ηδύσματα·

(γ) έχει υποστεί ενδεχομένως γλύκανση·

(δ) δεν έχει προσθήκη αλκοόλης εξαιρουμένων των περιπτώσεων όπου αυτές αναφέρονται στον ορισμό του προϊόντος στους παρόντες Κανονισμούς, όπως επίσης εξαιρουμένων και των ακόλουθων προϊόντων:

- (i) το αρωματισμένο ποτό, με βάση τον οίνο που λαμβάνεται από λευκό οίνο, στον οποίο έχει προστεθεί γλυκαντική ουσία και χαρακτηρίζεται από την προσθήκη αποστάγματος σταφίδας και αρωματίζεται αποκλειστικά με εκχύλισμα καρδάμου, και
- (ii) το αρωματισμένο ποτό, με βάση τον οίνο που λαμβάνεται από ερυθρό οίνο, στο οποίο έχει προστεθεί γλυκαντική ουσία και στα οποία έχουν προστεθεί αρωματικά παρασκευάσματα, όπως αυτά ορίζονται στους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών και τα οποία λαμβάνονται αποκλειστικά από καρκεύματα, από ginseng, από καρύδια, από εσπεριδοειδή και από αρωματικά φυτά·

(ε) έχει κτηθέντα κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο του 7% vol και κατώτερο του 14,5% vol.

(2) Οι οίνοι που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αρωματισμένου ποτού με βάση τον οίνο πρέπει να περιέχονται στο τελικό προϊόν σε αναλογία όχι κατώτερη του 50%. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Κανονισμού 10, ελάχιστος φυσικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος των χρησιμοποιηθέντων προϊόντων είναι 9% vol.

- (Γ)(1) "Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων" ποτό το οποίο—
- (α) Λαμβάνεται από οίνο ή/και γλεύκη σταφυλιών·
  - (β) έχει υποστεί αρωματισμό με—
    - (i) αρωματικές ουσίες ή/και αρωματικά παρασκευάσματα φυσικά ή/και ίδια με τα φυσικά, όπως αυτά ορίζονται στους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών·
    - (ii) αρωματικά βότανα, ή/και μπαχαρικά ή/και ηδύσματα·
  - (γ) έχει υποστεί ενδεχομένως γλύκανση και χρωματισμό·
  - (δ) δεν έχει προσθήκη αλκοόλης·
  - (ε) έχει κτηθέντα κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο του 7% vol.
- (2) Οι οίνοι ή/και τα γλεύκη σταφυλιών που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αρωματισμένου κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων πρέπει να περιέχονται στο τελικό προϊόν σε αναλογία όχι κατώτερη του 50%. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Κανονισμού 10, ο ελάχιστος φυσικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος των χρησιμοποιηθέντων προϊόντων είναι 9% vol.
- (3) Η χρήση του όρου "κοκτέιλ" δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον ορισμό προϊόντων τα οποία δεν περιλαμβάνονται στους παρόντες Κανονισμούς.

3. Οι ονομασίες των διάφορων κατηγοριών αρωματισμένων οίνων όπως ορίζονται πιο κάτω μπορούν να αντικαθιστούν την ονομασία αρωματισμένος οίνος:

- (A) "Βερμούτ" είναι ο αρωματισμένος οίνος του οποίου—
  - (α) Ο χαρακτηριστικός αρωματισμός επιτυγχάνεται με τη χρήση κατάλληλων ουσιών, που παράγονται ειδικά από τα είδη της αρτεμισίας τα οποία πρέπει πάντα να χρησιμοποιούνται,
  - (β) η γλύκανση επιτρέπεται με τη χρησιμοποίηση μόνο καραμελοποιημένης ζάχαρης, σακχαρόζης, γλεύκους σταφυλιών, συμπυκνωμένου ανακαθαρισμένου γλεύκους σταφυλιών και συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών.
- (B) "Πικρός αρωματισμένος οίνος" είναι ο αρωματισμένος οίνος που—
  - (α) Έχει αρωματισμό χαρακτηριστικά πικρό,
  - (β) την ονομασία "πικρός αρωματισμένος οίνος" ακολουθεί το όνομα της κύριας πικρής αρωματικής ουσίας, με την επιφύλαξη της παραγράφου (3) του Κανονισμού 13,
  - (γ) σε αντικατάσταση της ονομασίας αυτής ή συμπληρωματικά προς αυτή, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι κατωτέρω εκφράσεις ή ανάλογες εκφράσεις, σε μια ή και στις δύο επίσημες γλώσσες της Κυπριακής Δημοκρατίας ή σε οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης:
    - (i) οίνος κίνας, όταν ο αρωματισμός έχει γίνει κυρίως με το φυσικό άρωμα κίνας (chinchona),
    - (ii) "Bitter vino", όταν ο αρωματισμός έχει γίνει κυρίως με το φυσικό άρωμα γεντιανής, και το ποτό έχει χρωματιστεί κίτρινο ή/και ερυθρό με χρωστικές ουσίες που επιτρέπονται

Ονομασίες που μπορούν να αντικαταστήσουν τη βασική ονομασία "αρωματισμένος οίνος".

από τους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών και η χρήση του όρου "bitter" εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον ορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάρχουν στο πεδίο εφαρμογής των παρόντων Κανονισμών,

- (iii) "Americano" όταν ο αρωματισμός οφείλεται στην παρουσία φυσικών αρωματικών ουσιών που προέρχονται από την αρτεμισία και τη γεντιανή και το ποτό έχει χρωματιστεί κίτρινο ή/και ερυθρό με επιτρεπόμενες χρωστικές ουσίες συμφώνως στους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών.

- (Γ) "Αρωματισμένος οίνος με αυγό" είναι ο αρωματισμένος οίνος στον οποίο έχει προστεθεί κρόκος αυγού ποιότητας ή ουσίας που λαμβάνεται από αυτόν, και του οποίου η περιεκτικότητα σε σάκχαρα εκφρασμένα σε ιμβερτοποιημένο σάκχαρο είναι ανώτερη από 200 γραμμάρια ανά λίτρο και η ελάχιστη περιεκτικότητα σε κρόκο αυγού είναι 10 γραμμάρια ανά λίτρο του τελικού προϊόντος.

4. Οι ονομασίες των διάφορων κατηγοριών αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο όπως ορίζονται στον παρόντα Κανονισμό στις παραγράφους (Α) έως (Η) είναι δυνατό—

Ονομασίες που μπορούν να συμπληρώσουν τη βασική ονομασία "αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο".

- (α) Να χρησιμοποιούνται ως συμπλήρωμα της ονομασίας "αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο" όταν τα αρωματισμένα ποτά προέρχονται από κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και
- (β) να αντικαθιστούν την ονομασία "αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο" όταν τα αρωματισμένα ποτά προέρχονται από Κράτος εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή παράγονται στην Κυπριακή Δημοκρατία.
- (Α) "Sangria" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο το οποίο—
- (1)(α) Λαμβάνεται από οίνο, αρωματίζεται με προσθήκη εκχυλισμάτων ή φυσικών αποσταγμάτων εσπεριδοειδών, με ή χωρίς χυμό των οπωρών αυτών, και ενδεχόμενη προσθήκη μπαχαρικών,
- (β) έχει υποστεί γλύκανση και προσθήκη CO<sub>2</sub>,
- (γ) έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο του 12% vol,
- (δ) μπορεί να περιέχει στερεά σωματίδια που προέρχονται από τη σάρκα (πούλπα) ή το φλοιό των εσπεριδοειδών, και το χρώμα του πρέπει να προέρχεται αποκλειστικά και μόνο από τις χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες.
- (2) Η ονομασία "Sangria" πρέπει υποχρεωτικά να συνοδεύεται από την ένδειξη "παραχθέν εις Κύπρον".
- (Β) "Clarea" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση το λευκό οίνο που λαμβάνεται με τους ίδιους όρους με εκείνους της παραγράφου (Α). Η ονομασία "Clarea" πρέπει υποχρεωτικά να συνοδεύεται από την ένδειξη "παραχθέν εις Κύπρον".
- (Γ) "Zugra" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο το οποίο—
- (1) Λαμβάνεται με προσθήκη brandy ή αποστάγματος οίνου, στα ποτά που ορίζονται στις παραγράφους (Α) και (Β) του παρόντος Κανονισμού και με ενδεχόμενη προσθήκη τεμαχίων οπωρών,

- (2) έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο του 9% vol και κατώτερο του 14% vol.
- (Δ)(1) "Bitter soda" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο το οποίο—
- (α) Λαμβάνεται από bitter vino,
  - (β) έχει περιεκτικότητα σε bitter vino στο τελικό προϊόν που δεν πρέπει να είναι κατώτερη του 50% κατ' όγκο,
  - (γ) του έχει προστεθεί CO<sub>2</sub> ή αεριούχο νερό και ενδεχομένως οι ίδιες χρωστικές ουσίες με το bitter vino,
  - (δ) έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο του 8% vol και κατώτερο του 10,5% vol.
- (2) Η χρήση του όρου "bitter" εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον ορισμό προϊόντων τα οποία δεν ορίζονται στους παρόντες Κανονισμούς.
- (Ε) "Kalte Ente" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο το οποίο—
- (α) Λαμβάνεται με ανάμειξη οίνου, ημιαφρώδους οίνου ή ημιαφρώδους οίνου στο οποίο έχει προστεθεί CO<sub>2</sub> με αφρώδη οίνο ή αφρώδη οίνο στον οποίο έχει προστεθεί CO<sub>2</sub>, και με προσθήκη φυσικών ουσιών λεμονιού ή εκχυλισμάτων των ουσιών αυτών,
  - (β) έχει περιεκτικότητα του τελικού προϊόντος σε αφρώδη οίνο ή σε αφρώδη οίνο στον οποίο έχει προστεθεί CO<sub>2</sub>, κατώτερη των 25% κατ' όγκο.
- (ΣΤ) "Gluhwein" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο το οποίο—
- (α) Λαμβάνεται αποκλειστικά από ερυθρό ή λευκό οίνο και ζάχαρη, και αρωματίζεται κυρίως με κανέλα και άνθη γαρυφάλων, με την επιφύλαξη των ποσοτήτων ύδατος, που προκύπτουν από την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1 του Κανονισμού 8, η προσθήκη ύδατος απαγορεύεται,
  - (β) εάν το "Gluhwein" έχει παρασκευαστεί με βάση λευκό οίνο, η ονομασία πώλησης "Gluhwein" πρέπει να συμπληρώνεται με τις λέξεις "από λευκό οίνο".
- (Ζ) "Maitzak" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο που λαμβάνεται από οίνο και με προσθήκη "asperula odorata" ή εκχυλίσματά της ούτως ώστε να υπερισχύει η γεύση "asperula odorata".
- (Η) "Mautrak" είναι το αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο το οποίο—
- (α) Λαμβάνεται από λευκό ξηρό οίνο στον οποίο εμβρέχεται "asperula odorata" ή προστίθενται εκχυλίσματα της, με προσθήκη πορτοκαλιών ή/και ενδεχομένως άλλων φρούτων υπό μορφή χυμού, συμπυκνωμένου φρούτου ή εκχυλισμάτων,
  - (β) έχει υποστεί γλύκανση με 5% σάκχαρο το πολύ.
5. Οι ονομασίες των διάφορων κατηγοριών αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων όπως ορίζονται στον παρόντα Κανονισμό στις παραγράφους (Α) και (Β) είναι δυνατό—
- (α) Να χρησιμοποιούνται ως συμπλήρωμα της ονομασίας "αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων" όταν τα αρωματισμένα ποτά προέρχονται από κρατή μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και
  - (β) να αντικαθιστούν την ονομασία "αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων" όταν τα αρωματισμένα ποτά προέρχονται από

Ονομασίες που μπορούν να συμπληρώσουν τη βασική ονομασία "αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων".

Κράτος εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή παράγονται στην Κυπριακή Δημοκρατία.

(Α) "Κοκτέιλ με βάση οίνο" είναι το αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών ποτών το οποίο—

- (1) Έχει αναλογία συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών που δεν υπερβαίνει το 10% του συνολικού όγκου του τελικού προϊόντος,
- (2) έχει περιεκτικότητα σε σάκχαρα που εκφράζεται σε ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που είναι κατώτερη από 80 γραμμάρια ανά λίτρο.

(Β) "Ημιαφρώδες αρωματισμένο ποτό από σταφύλια" είναι αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών ποτών το οποίο—

- (1) Παρασκευάζεται αποκλειστικά από γλεύκη σταφυλιών,
- (2) έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο του 4% vol,
- (3) περιέχει ανθρακικό ανυδρίτη ο οποίος προέρχεται αποκλειστικά από τη ζύμωση των χρησιμοποιηθέντων προϊόντων.

6.—(1) Οι ονομασίες που αναφέρονται στις παραγράφους (Α) και (Β) του Κανονισμού 2 και στους Κανονισμούς 3 και 4, μπορούν να συμπληρώνονται με τις ακόλουθες ενδείξεις, όπου η περιεκτικότητα σε σάκχαρα που αναφέρεται στην αντίστοιχη διάταξη των πιο πάνω Κανονισμών εκφράζεται σε ιμβερτοποιημένο σάκχαρο:

Ενδείξεις που συμπληρώνουν τις ονομασίες στους Κανονισμούς 2(Α), 2(Β), 3, 4.

- (α) "πολύ ξηρός" για τα προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 30 γραμμάρια ανά λίτρο,
- (β) "ξηρός" για τα προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 50 γραμμάρια ανά λίτρο,
- (γ) "ημίξηρος" για τα προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται από 50 έως 90 γραμμάρια ανά λίτρο,
- (δ) "ημίγλυκος" για τα προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται από 90 έως 130 γραμμάρια ανά λίτρο,
- (ε) "γλυκός" για τα προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει τα 130 γραμμάρια ανά λίτρο.

(2) Οι ενδείξεις "ημίγλυκος" και "γλυκός" μπορούν να αντικαθίστανται από την αναγραφή της περιεκτικότητας σε σάκχαρα, εκφραζομένης σε γραμμάρια ιμβερτοποιημένου σακχάρου ανά λίτρο.

7. Η ποσότητα του χρησιμοποιούμενου αφρώδους οίνου δεν μπορεί να είναι μικρότερη του 95%, όταν η ονομασία πώλησης των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο περιέχει τον όρο "αφρώδης"

Αφρώδης οίνος.

8. Για τους σκοπούς των παρόντων Κανονισμών νοείται ως—

Συμπληρωματικοί ορισμοί.

(1) "γλύκανση" η εργασία που συνίσταται στη χρησιμοποίηση κατά την παρασκευή των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, ενός ή περισσότερων από τα ακόλουθα προϊόντα ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη, ραφίναρισμένη λευκή ζάχαρη, δεξτρόζη, φρουκτόζη, σιρόπι γλυκόζης, υγρή ζάχαρη, ιμβερτοποιημένη ζάχαρη, σιρόπι ιμβερτοποιημένης ζάχαρης ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, γλεύκος νωπών σταφυλιών, καραμελοποιημένη ζάχαρη, μέλι, σιρόπι από χαρούπια, καθώς και άλλα φυσικά γλυκαντικά που έχουν ανάλογο αποτέλεσμα με εκείνο των ανωτέρω προϊόντων. Καραμελοποιημένη ζάχαρη, ως ανωτέρω αναφέρεται είναι το προϊόν που λαμβάνεται αποκλειστικά με ελεγχόμενη θέρμανση της σακχαρόζης χωρίς προσθήκη ανόργανων βάσεων ή οξέων, ή άλλου χημικού προσθέτου.

(2) "αρωματισμός" είναι η εργασία που συνίσταται στη χρησιμοποίηση, κατά την παρασκευή των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, ενός ή περισσότερων αρωμάτων ή/και αρωματικών βοτάνων ή/και μπαχαρικών ή/και ηδυσμάτων. Η προσθήκη τέτοιων ουσιών προσδίδει στο τελικό προϊόν οργανοληπτικά χαρακτηριστικά διαφορετικά από εκείνα του οίνου.

(3) "χρωματισμός" είναι η εργασία που συνίσταται στη χρησιμοποίηση, κατά την παρασκευή των αρωματισμένων οίνων ή των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, μιας ή περισσότερων χρωστικών ουσιών.

(4) "προσθήκη αλκοόλης" είναι η εργασία που συνίσταται στη χρησιμοποίηση, κατά την παρασκευή των αρωματισμένων οίνων και ενδεχομένως, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο, ενός ή περισσότερων από τα ακόλουθα προϊόντα:

- αιθυλικής αλκοόλης αμπελοοινικής προέλευσης,
- αλκοόλης οίνου ή σταφίδων,
- αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης,
- προϊόντος απόσταξης οίνου ή σταφίδων,
- προϊόντος απόσταξης γεωργικής προέλευσης,
- αποστάγματος οίνου ή στεμφύλων,
- αποστάγματος σταφίδων.

Ειδικότερα, τα χαρακτηριστικά της αιθυλικής αλκοόλης πρέπει να ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι.

Παράρτημα Ι.

(5) "κτηθείς κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος" είναι ο αριθμός των όγκων καθαρής αλκοόλης, σε θερμοκρασία 20 βαθμούς C, που περιέχονται σε 100 όγκους του εξεταζόμενου προϊόντος σ' αυτή τη θερμοκρασία.

(6) "δυναμικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος" είναι ο αριθμός των όγκων καθαρής αλκοόλης σε θερμοκρασία 20 βαθμούς C, που δύνανται να παραχθούν με καθολική ζύμωση των σακχάρων που περιέχονται σε 100 όγκους του εξεταζόμενου προϊόντος σ' αυτή τη θερμοκρασία.

(7) "ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος" είναι το άθροισμα του κτηθέντος και του δυναμικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου

(8) "φυσικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος" είναι ο ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος του εξεταζόμενου προϊόντος, πριν από οποιοδήποτε εμπλουτισμό.

Επιτρεπόμενα  
Πρόσθετα.

9.—(1) Για τα ποτά που αφορούν οι παρόντες Κανονισμοί, ο κατάλογος των επιτρεπόμενων τροφικών πρόσθετων, ο τρόπος χρήσης τους καθώς και τα σχετικά προϊόντα, πρέπει να είναι σύμφωνα με τους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώλησης) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτού.

(2) Για την παρασκευή των ποτών αυτών, η προσθήκη νερού, ενδεχομένως απεσταγμένου ή απομεταλλωμένου, επιτρέπεται εφόσον η ποιότητα του νερού ανταποκρίνεται στους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώλησης) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτού, εφόσον η προσθήκη του δεν αλλοιώνει τη φύση του ποτού και αφορά το πόσιμο νερό όπως αυτό καθορίζεται στους περί Κυπριακών Προτύπων και Ελέγχου Ποιότητας του 1975 έως 1996 και τους εκάστοτε Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών.

68 του 1975  
6 του 1977  
16 του 1983  
24(1) του 1996.



(3) Όταν χρησιμοποιείται αιθυλική αλκοόλη για την αραίωση ή τη διάλυση των χρωστικών ουσιών, των αρωμάτων ή κάθε άλλου επιτρεπόμενου πρόσθετου, που χρησιμοποιούνται κατά την παρασκευή των εν λόγω αρωματισμένων προϊόντων η αιθυλική αυτή αλκοόλη επιτρέπεται να είναι μόνο γεωργικής προέλευσης και η ποσότητα της δεν πρέπει να υπερβαίνει την αυστηρώς αναγκαία δόση για την αραίωση ή τη διάλυση των χρωστικών ουσιών, των αρωμάτων ή κάθε άλλου επιτρεπόμενου πρόσθετου.

Ο όρος "πρόσθετο τροφίμων" για τους σκοπούς του παρόντος Κανονισμού σημαίνει οποιαδήποτε ουσία, με ή χωρίς θρεπτική αξία, που δεν καταναλώνεται συνήθως μόνη της ως τρόφιμο ούτε χρησιμοποιείται συνήθως ως χαρακτηριστικό συστατικό τροφίμων και της οποίας η σκόπιμη προσθήκη σε τρόφιμο, για τεχνολογικούς σκοπούς, κατά τη μεταποίηση, παρασκευή, συσκευασία, μεταφορά ή αποθήκευση του εν λόγω τροφίμου, έχει ως αποτέλεσμα ή αναμένεται λογικά να έχει ως αποτέλεσμα, το να αποτελούν η ίδια ή τα παράγωγά της συστατικό στοιχείο του τροφίμου αυτού άμεσα ή έμμεσα.

10. Οι οινολογικές επεξεργασίες και πρακτικές οι οποίες προνοούνται στους περί Ρυθμίσεως και Ελέγχου της Βιομηχανίας Αμπελοουργικών Προϊόντων (Καθορισμός και Έλεγχος Οίνων) Κανονισμούς του 2001 εφαρμόζονται στους οίνους και τα γλεύκη που είτε αποτελούν την πρώτη ύλη είτε το τελικό προϊόν και αναφέρονται στους Κανονισμούς 2, 3, 4, 5, 7, των παρόντων Κανονισμών. Οινολογικές  
Πρακτικές.

11. Οι ονομασίες που αναφέρονται στους Κανονισμούς 2, 3, 4, 5, 7 των παρόντων Κανονισμών χρησιμοποιούνται μόνο για τα ποτά που ορίζονται στους Κανονισμούς αυτούς, λαμβάνοντας υπόψη τις αιτιήσεις των Κανονισμών 2, 3, 4, 5, 7 και 9. Τα ποτά που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές των ποτών οι οποίες ορίζονται στους Κανονισμούς 2, 3, 4, 5, και 7 δεν επιτρέπεται να φέρουν τις ονομασίες που περιλαμβάνονται στους Κανονισμούς αυτούς: Περιορισμοί.

Νοείται ότι οι ονομασίες πώλησης που αναφέρονται πιο πάνω στην παράγραφο αυτή δεν μπορούν να συμπληρώνονται με γεωγραφικές ενδείξεις τις οποίες δικαιούνται να φέρουν τα αμπελοουργικά προϊόντα.

12.—(1) Στην ονομασία πώλησης αρωματισμένων ποτών τα οποία περιέχουν προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα και αρώματα, με αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 1,2% vol, που δεν ανταποκρίνονται στις διατάξεις των παρόντων Κανονισμών, δεν επιτρέπεται να περιέχεται καμία αναφορά στα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα. Απαγορεύσεις.

(2) Τα αρωματισμένα ποτά που δεν ανταποκρίνονται στις διατάξεις των παρόντων Κανονισμών δεν επιτρέπεται να διατίθενται στο εμπόριο για ανθρώπινη κατανάλωση, με ονομασίες που αποτελούνται από συνδυασμό λέξεων ή εκφράσεων όπως "είδος", "τύπος", "τρόπος", "στυλ", "μάρκα", "γεύση", ή άλλες ανάλογες ενδείξεις, με μια από τις ονομασίες που αναφέρονται οι παρόντες Κανονισμοί.

13.—(1) Η επισήμανση και παρουσίαση των ποτών που αναφέρουν οι Κανονισμοί 2, 3, 4, 5, και 7 καθώς και η σχετική διαφήμιση, πρέπει να συμφωνούν με τους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώλησης) Νόμους του 1996 έως 2001 και τους ελάχιστους Κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει αυτών. Σήμανση και  
παραγωγή.

(2) Η ονομασία πώλησης των προϊόντων που αναφέρουν οι Κανονισμοί 2, 3, 4, 5 και 7 πρέπει να είναι μία από τις ονομασίες που προβλέπονται αποκλειστικά γι' αυτά δυνάμει του Κανονισμού 11.

(3) Οι ονομασίες που αναφέρουν οι Κανονισμοί 2, 3, 4, 5 και 7 μπορούν να συμπληρώνονται με αναφορά στο κύριο άρωμα που χρησιμοποιήθηκε.

(4)(α) Σε περίπτωση που η αλκοόλη που χρησιμοποιείται στην παρασκευή των ποτών που αναφέρονται στους Κανονισμούς 2, 3, 4, 5 και 7 προέρχεται από μία μόνο πρώτη ύλη το είδος της αλκοόλης θα αναφέρεται στην ετικέτα.

(β) Δε πρέπει να αναφέρεται στην ετικέτα καμία ιδιαίτερη ένδειξη σχετικά με το είδος της αλκοόλης, όπου η αλκοόλη που χρησιμοποιήθηκε προέρχεται από διαφορετικές πρώτες ύλες.

(γ) Δε θεωρείται ως συστατικό η αιθυλική αλκοόλη που χρησιμοποιείται για την αραίωση ή διάλυση των χρωστικών υλών, των αρωμάτων ή κάθε άλλου επιτρεπόμενου πρόσθετου.

(5) Οι ενδείξεις που προβλέπονται από τους παρόντες Κανονισμούς αναγράφονται σε μια ή και στις δύο επίσημες γλώσσες της Κυπριακής Δημοκρατίας ή σε οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τρόπο ώστε ο τελικός καταναλωτής να μπορεί να κατανοήσει εύκολα όλες τις ενδείξεις εκτός αν η πληροφόρηση του αγοραστή εξασφαλίζεται με άλλα μέσα.

(6) Όσον αφορά τα ποτά καταγωγής τρίτων χωρών, επιτρέπεται η χρησιμοποίηση μιας των επίσημων γλωσσών της τρίτης χώρας, στην οποία παρασκευάστηκε το προϊόν, υπό τον όρο ότι οι ενδείξεις που προβλέπονται από τον Κανονισμό 6 αναγράφονται και σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κυπριακής Δημοκρατίας κατά τρόπο εύκολα κατανοητό από τον τελικό καταναλωτή.

(7) Επιτρέπεται η επανάληψη σε άλλη γλώσσα των ενδείξεων που προβλέπονται από τον Κανονισμό 6 για ποτά που προορίζονται για εξαγωγή σε χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αρμόδια  
Αρχή.

14. Η αρμόδια αρχή, για έλεγχο της τήρησης των διατάξεων των παρόντων Κανονισμών, είναι το Συμβούλιο Αμπελουργικών Προϊόντων.

Εξαγωγές.

15. Οι αρωματισμένοι οίνοι, τα αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο και τα αρωματισμένα κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή, πρέπει να ανταποκρίνονται στις διατάξεις του παρόντος Κανονισμού.

Μητρώο.

16.—(1) Το Μητρώο που αναφέρεται στην παράγραφο (Α) του Κανονισμού 2, πρέπει να περιλαμβάνει ακριβής πληροφορίες όσο αφορά—

- (α) Το χρησιμοποιηθέν άρωμα που είναι όμοιο προς τις φυσικές ουσίες, δηλαδή τη φύση και την ποσότητα του αρώματος που είναι όμοιο προς τις φυσικές ουσίες και υπάρχει στην επιχείρηση,
- (β) τον τόπο αποθήκευσης του αρώματος μέσα στις εγκαταστάσεις της επιχείρησης,
- (γ) τις ενδείξεις για τη συμπληρωματική χρησιμοποίησή του στο ποτό σε σύγκριση με το κύριο άρωμα.

(2) Κάθε εργασία που αφορά τη προσθήκη αρωμάτων πρέπει να αναγράφεται στο μητρώο.

(3) Το μητρώο πρέπει να κλείνει μια φορά το χρόνο και να ελέγχεται από το Συμβούλιο Αμπελουργικών Προϊόντων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(Κανονισμός 8)

Χαρακτηριστικά της αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά.  | Καμία ανιχνεύσιμη γεύση ξένη προς την πρώτη ύλη. |
| 2. Ελάχιστος κατά όγκο αλκοολικός τίτλος:                                 | 96,0 % Vol.                                      |
| 3. Μέγιστες τιμές σε υπολειμματικά στοιχεία:                              |  |
| – ολική οξύτητα εκφρασμένη σε οξικό οξύ g/hl αλκοόλης 100%                | Vol.1,5  |
| – Εστέρες εκφρασμένοι σε αιθυλεστέρα g/hl αλκοόλης 100%                   | Vol.1,3  |
| – Αλδεΐδες σε ακεταλδεΐδη g/hl αλκοόλης 100%                              | Vol.0,5  |
| – Ανώτερες αλκοόλες εκφρασμένες σε 2-μεθυλοπροπανόλη-1 g/hl αλκοόλης 100% | Vol.0,5  |
| – Μεθανόλη g/hl αλκοόλης 100%   | Vol.50   |
| – Στερεό υπόλειμμα g/hl αλκοόλης 100%                                     | Vol.1,5  |
| – Πτητικές αζωτούχες βάσεις εκφρασμένες σε άζωτο g/hl αλκοόλης 100%       | Vol.0,1  |
| – Φουρφουράλη.  | Μη ανιχνεύσιμη.                                  |